

Sitzungen und Termine der Pfarrgemeinde und des Pfarrers

- 05.11. 7,45 Uhr: **Jesuheim:** Eucharistiefeier
05.11. 11,00 Uhr: **St. Michael:** Tauffeier für Valentina Saltuari
05.11. 14,30 Uhr: **Girlan:** Sterbegottesdienst für Hans Raifer
Mit anschließender Beerdigung im Ortsfriedhof
05.11. 18,00 Uhr: **St. Michael:** **Vorabendmesse (Johanna Veit)**
06.11. 8,45 Uhr: **St. Michael:** **Pfarrgottesdienst (Bläserquintett)**
06.11. 10,00 Uhr: **Girlan:** **Pfarrgottesdienst (Männerchor)**
06.11. 10,30 Uhr: **Appiano:** **Santa Messa**
06.11. 16,00 Uhr: **Frangart:** **Pfarrgottesdienst**
125 Jahre Pfarrkirche Frangart mit Bischof Ivo Muser
- 07.11. 7,45 Uhr: **Jesuheim:** Eucharistiefeier
07.11. 10,00 Uhr: Dekanatskonferenz in Neumarkt
07.11. 18,00 Uhr: **Girlan:** Eucharistiefeier
07.11. 20,00 Uhr: **St. Michael:** Eucharistische Andacht
08.11. 7,45 Uhr: **Jesuheim:** Eucharistiefeier
08.11. 9,30 Uhr: - 11,30 Uhr: **Bürostunden (Girlan)**
08.11. 15,00 Uhr: - 16,30 Uhr: **Bürostunden (St. Michael) - entfällt**
08.11. 17,30 Uhr: **St. Michael:** **KEINE** Gebetszeit für die Pfarrgemeinde
08.11. 18,00 Uhr: **St. Michael:** **KEINE** Eucharistiefeier
09.11. 7,45 Uhr: **Jesuheim:** Eucharistiefeier
09.11. 9,30 Uhr: - 11,30 Uhr: **Bürostunden (St. Michael)**
09.11. 18,00 Uhr: **Girlan:** Eucharistiefeier
10.11. 7,45 Uhr: **Jesuheim:** Eucharistiefeier
10.11. 17,00 Uhr: **Frangart:** Martinsumzug und Martinsfeier
10.11. 18,00 Uhr: **Frangart:** Gebet um geistliche Berufe
11.11. 7,45 Uhr: **Jesuheim:** Eucharistiefeier
11.11. 9,00 Uhr: **St. Michael:** Eucharistiefeier
11.11. 9,30 Uhr: - 11,30 Uhr: **Bürostunden (St. Michael)**
11.11. 18,00 Uhr: **Girlan:** **KEINE** Eucharistiefeier (wegen Martinimarkt)
12.11. 7,45 Uhr: **Jesuheim:** Eucharistiefeier
12.11. 11,00 Uhr: **St. Michael:** Tauffeier für das Kind Alessio De Crisan
12.11. 18,00 Uhr: **Girlan:** **Vorabendmesse**
12.11. 18,30 Uhr: **Jahrtag in Vahrn**
13.11. 8,45 Uhr: **St. Michael:** **Pfarrgottesdienst (Piano Forte)**
13.11. 10,00 Uhr: **Girlan:** **Pfarrgottesdienst**
13.11. 10,15 Uhr: **Frangart:** **Festgottesdienst – 30 Jahre Pfarrchor**
13.11. 15,00 Uhr: Tauffeier in Lüsen
13.11. 17,00 Uhr: **Girlan Pfarrkirche:** Martinifestkonzert

Novembergedanken: Wenn einer sich vornehme, das Wort Tod nicht mehr zu benutzen, auch kein anderes, das mit dem Wort zusammenhängt, mit dem Menschentod oder mit dem Sterben der Natur. Ein ganzes Buch würde er schreiben, ein Buch ohne Tod, ohne Angst vor dem Sterben, ohne Vermissen der Toten, die natürlich auch nicht vorkommen dürfen, ebenso wenig wie Friedhöfe, tödliche Waffen, Autounfälle, Mord. Er hätte es nicht leicht, dieser Schreiber. Jeden Augenblick müsste er sich zur Ordnung rufen, etwas, das sich eingeschlichen hat, wieder austilgen, schon der Sonnenuntergang wäre gefährlich, schon ein Abschied, das braune Blatt, das herabweht.....



St. Michael / Eppan Pfarrei zum Hl. Erzengel Michael

aufeinander hören – voneinander lernen
miteinander glauben – unterwegs zum Ziel

Pfarrbrief vom 06.11. – 13.11.2022 Nr. 45

100 Jahre Pfarrei St. Michael / Eppan – 1921 – 2021

„MITEINANDER – INSIEME – FÜREINANDER“
stärken – heilen – entscheiden – Gutes tun

Zum Totengedenken



Zweifel - Manchmal fürchte ich:

Dass Gottes Blick kurzzeitig ist, und er mein leises Zittern nicht bemerkt, dass seine Arme zu kurz greifen und er das Elend des Erdballs nicht umfassen kann, dass seine Brust kurzatmig nach Luft ringt, und er den Toten kein Leben mehr einhauchen kann, dass sein Gedächtnis nach Kurzzeit erlischt, und er sich an mich nicht mehr erinnert.

**Gottesdienste in der Pfarrgemeinde St. Michael / Eppan
vom 06.11. – 13.11.2022 – Pfarrbrief Nr. 45**

Samstag 05.11.	<p>7,45</p> <p>11,00</p> <p>14,30</p> <p>18,00</p>	<p>32. Sonntag im Jahreskreis - Suppenonntag Patrozinium in Gírlan – Seelenonntag Jesuheim: Eucharistiefeier St. Michael: Tauffeier für das Kind Valentina Saltuari Gírlan: Sterbegottesdienst für Hans Raifer mit anschließender Beerdigung im Ortsfriedhof St. Michael: Vorabendmesse Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde Eucharistiefeier für Luis Kofler (1. Jtg.) Eucharistiefeier für Alfred Ziller Eucharistiefeier zu Ehren der Gottesmutter Eucharistiefeier für Remo und Emmy Buganza Eucharistiefeier für Florian und Ida Psenner Eucharistiefeier für Martin Dejori (Jtg.) Eucharistiefeier für Walter Pichler, Gleif (Jtg.) Eucharistiefeier für Stefania und Georg Nocker (Jtg.) Eucharistiefeier für Peter Mock Eucharistiefeier für Josef und Franz Meraner, Völser Eucharistiefeier für Paula Werth Meraner Eucharistiefeier für Paula Spitaler Eucharistiefeier als Dank Eucharistiefeier für Hella und Josef Zanetti Eucharistiefeier für Karl Skulina (7. Todestag) Eucharistiefeier für Theresia Augschöll Ebner Eucharistiefeier für Siegfried Spitaler (Jtg.) Eucharistiefeier für Maria und Johann Thurner (Jtg.) Eucharistiefeier für Alois Rottensteiner (Jtg.) Eucharistiefeier für Josef Zozin Eucharistiefeier für Karolina Christof Zozin <i>(musikalische Gestaltung: Johanna Veit)</i></p>
Sonntag 06.11.	8,45	<p>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde mit den Sportschützen z. Eröffnung des Martinischießens Eucharistiefeier für Georg Misterka Eucharistiefeier für Lina und Hans Unterhofer Eucharistiefeier für Emil Ziller (Jtg.) Eucharistiefeier für Monika und Josefa Ziller Eucharistiefeier für Alfons Weissensteiner Eucharistiefeier für Erich Oberhauser Eucharistiefeier f. Leb. u. Verst. der Fam. Anton Meraner Eucharistiefeier für Josef Zanetti Eucharistiefeier für Karl Weger Eucharistiefeier für Albert Stofferin Eucharistiefeier für Arnold und Erika Dellagiacomà</p>

Sonntag 06.11.	<p>8,45</p> <p>10,00</p> <p>10,30</p> <p>16,00</p>	<p>Eucharistiefeier zum Geburtstag <i>(Gestaltung: Quintett der Bürgerkapelle)</i> Gírlan: Pfarrgottesdienst Patrozinium, der Pfarrgemeinde Gírlan <i>(musikalische Gestaltung: Männerchor)</i> Santa Messa per la comunità parrocchiale Santa Messa per Emanuela Savegnago Santa Messa per Giovanni Santi Frangart: Festgottesdienst mit Bischof Ivo Muser zum 125. Geburtstag der Pfarrkirche von Frangart <i>(Gestaltung: Kirchenchor und Musikkapelle)</i> Umtrunk am Festplatz und Begegnung mit dem Bischof</p>
Montag 07.11.	<p>7,45</p> <p>18,00</p> <p>20,00</p>	<p>Jesuheim: Eucharistiefeier Gírlan: Eucharistiefeier St. Michael: Eucharistische Anbetung</p>
Dienstag 08.11.	<p>7,45</p> <p>17,30</p> <p>18,00</p>	<p>Jesuheim: Eucharistiefeier St. Michael: KEINE Gebetszeit St. Michael: KEINE Eucharistiefeier</p>
Mittwoch 09.11.	<p>7,45</p> <p>9,00</p> <p>18,00</p>	<p>Fest der Weihe der Lateransbasilika Jesuheim: Eucharistiefeier St. Michael: Eucharistiefeier Eucharistiefeier für Helga Waldthaler Eucharistiefeier für Erich Steinegger Eucharistiefeier zu Ehren der Gottesmutter Eucharistiefeier für Walter Santini Eucharistiefeier für Rudolf Giuliani Gírlan: Eucharistiefeier</p>
Donnerstag 10.11.	<p>7,45</p> <p>18,00</p>	<p>FREIER TAG DES PFARRERS Jesuheim: Eucharistiefeier Frangart: Gebet um Geistliche Berufe</p>
Freitag 11.11.	<p>7,45</p> <p>9,00</p> <p>17,00</p> <p>18,00</p>	<p>Gedenktag des Heiligen Martin Jesuheim: Eucharistiefeier St. Michael: Eucharistiefeier Frangart: Martinsumzug mit anschließender Andacht Gírlan: KEINE Eucharistiefeier (wegen Martini)</p>
Samstag 12.11.	<p>7,45</p> <p>11,00</p> <p>18,00</p>	<p>33. Sonntag im Jahreskreis Caritassonntag – Welttag der Armen Cäcilienonntag in Frangart Opfersammlung für die Pfarr- und Diözesancaritas Jesuheim: Eucharistiefeier St. Michael: Tauffeier für das Kind Alessio De Cristan Gírlan: Vorabendmesse</p>
Sonntag 13.11.	8,45	<p>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde Eucharistiefeier für Rudolf Spitaler (30. Todestag) Eucharistiefeier für Marianne Raiser Spitaler Eucharistiefeier für Amalia Unterholzner Hafner (1. Jtg.)</p>

Sonntag 13.11.	8,45	Eucharistiefeier für Josef Hafner
		Eucharistiefeier für Anton und Elisabeth Pernter
		Eucharistiefeier für Franz Gschnel (2. Jtg.)
		Eucharistiefeier für Ida und Heinrich Christof
		Eucharistiefeier für Ida und Alois Kofler
		Eucharistiefeier für Walter Danay
		Eucharistiefeier für Trude und Berta Hell
		Eucharistiefeier für Josef Brigadoi
		Eucharistiefeier für Veronika Ruffin Rohregger (1. Jtg.)
		Eucharistiefeier für Martha Kerschbaumer (1. Jtg.)
		Eucharistiefeier für Matthias Spitaler (1. Jtg.)
		Eucharistiefeier für Konrad Harb
		Eucharistiefeier für Otto Gasser
Eucharistiefeier für Annelies Thalmann		
Eucharistiefeier für Monika Hafner Ohnewein		
Eucharistiefeier für Elisabeth Hanni Spitaler		
Eucharistiefeier für Rosa Ghillioni Hofer		
Eucharistiefeier für Hans Raifer (7. Todestag)		
Eucharistiefeier für Mario Pallhuber (Jtg.)		
Eucharistiefeier für Josef Kaser		
Eucharistiefeier für Josef Kaser		
Eucharistiefeier für Josef Kaser		
(Gestaltung: Singgemeinschaft piano-forte)		
10,00	Girlan: Pfarrgottesdienst	
10,15	Frangart: Pfarrgottesdienst	
	Festgottesdienst 30 Jahre Pfarrchor (Umtrunk)	
10,30	Santa Messa per la comunità parrocchiale	
	Santa Messa per Giovanni Santi	
17,00	Girlan: Martini – Festkonzert in der Pfarrkirche	

Das Bestellen von **Messintentionen** kann zu Bürostunden im Pfarrhaus vorgenommen werden oder vor oder nach den Gottesdiensten in der Sakristei.

Bürostunden in St. Michael / Eppan:

Dienstag	von 15,00 Uhr – 17,00 Uhr - entfällt
Mittwoch	von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr
Donnerstag	Freier Tag des Pfarrers (außer bei Beerdigungen)
Freitag	von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr

Bürostunden in St. Martin / Giralan:

Dienstag:	von 10,00 Uhr – 11,30 Uhr
Donnerstag	Freier Tag des Pfarrers (außer bei Beerdigungen)

Bürostunden in St. Josef / Frangart:

Mittwoch:	von 9,00 Uhr – 10,00 Uhr
Donnerstag	Freier Tag des Pfarrers (außer bei Beerdigungen)

Pfarramt St. Michael / Eppan:

Kapuziner Straße 17, 39057 Eppan, Tel. Nr. 0471 / 662208. Fax: 0471 / 671554, Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben). E-Mail Adresse: info@pfarrei-stmichael.it oder christian.pallhuber@hotmail.de

Pfarramt St. Martin / Giralan

Pfarrgasse 3, 39057 Giralan, Tel. Nr. 0471 / 662409. Fax: 0471 / 662409 Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben). E-Mail Adresse: pfarrei.girlan@gmail.com oder christian.pallhuber@hotmail.de

Pfarramt St. Josef / Frangart

Sepp Kerschbaumer Straße 4, 39057 Frangart, Tel. Nr. 340 59 54 695 (Christl Ebner Gadner) Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben). E-Mail Adresse: pfarrei.frangart@rolmail.net oder christian.pallhuber@hotmail.de Antenne Eppan Internet: <http://www.pfarrei-stmichael.it>

Flohmarktladele im November: Im November öffnen wir das Ladele am 05.11 und am 12.11., schauen Sie bei uns in der Plazerstraße von 9,00 bis 17,00 Uhr herein. Es gibt immer wieder Neues zu entdecken, für die kalte Jahreszeit haben wir warme, handgestrickte Socken. Wir freuen uns über Ihren Besuch!

Spenden: Kollekte vom 30.10.2022 (1.677,40 Euro), Kollekte vom 01.11.2022 (1.306,04 Euro), Kollekte vom 01.11.2022 – Friedhofssammlung (2.662,51 Euro), Kollekte vom 02.11.2022 (1.007,38 Euro), für die Blumen in der Pfarrkirche von Fam. Paul Nocker (50 Euro), im lieben Gedenken an Herrn Hansjörg Schmid von den Cousins Wilma Marlene Schmid für die Blumen in der Pfarrkirche (150 Euro), für die Blumen in der Pfarrkirche von Ungenannt (40 Euro), für die Blumen in der Pfarrkirche von Ungenannt (60 Euro), für die Sanierung und Erneuerung der Fenster in der St. Josefskiche von Ungenannt A. D. (100 Euro), für die Sanierung und Erneuerung der Fenster in der St. Josefskiche vom Jahrgang 1936 (220 Euro), für die Sanierung und Erneuerung der Fenster in der St. Josefskiche von Ungenannt (50 Euro), für die Restaurierung der St. Antoniuskapelle von Ingrid und Werner Froner (300 Euro), anlässlich der Taufe von Friederike Luise Gapp (150 Euro), anlässlich der Taufe von Julia Zublasing (150 Euro), anlässlich der Taufe von Theo Pardeller (100 Euro), für die Sanierung und Erneuerung der Fenster in der St. Josefskiche von Fam. Rainer und Irene Carli (150 Euro), für die Sanierung und Erneuerung der Fenster in der St. Josefskiche von Ungenannt (H. L.) (100 Euro), **Ein herzliches Vergelt`s Gott!**

KFS St. Michael / Eppan: Vortragsreihe zum Thema „Familie“

Vorschau für den November: am Donnerstag, 10. November findet der Vortrag zum Thema „Was Sterben für Familien bedeutet“ mit Gabriela Mair am Tinkhof statt. Auf ein reges Interesse freut sich der Ausschuss des KFS St. Michael / Eppan. Herzliche Einladung dazu.

Fahrt nach Stams

Die Katholische Frauenbewegung St. Michael Eppan organisiert am Samstag, den 26. November eine Fahrt ins Stift Stams zur Ausstellung von Edith Stein. Geplant ist die Besichtigung des Museums mit der Ausstellung, gemeinsames Mittagessen in der Orangerie von Stift Stams und ein Stadtbummel in Innsbruck. Reserviert euch jetzt schon euren Platz! Martina: 339 8630044



FESTA DI S. MARTINO

Sabato 12 novembre alle ore **18.00 S.Messa** per bambini e ragazzi della catechesi e famiglie.

Alle ore **19.00 Processione di S. Martino** e castagnata nel cortile della parrocchia.

CAFFE' COMUNITARIO

Domenica 13 novembre, dopo la S. Messa ci ritroviamo nella sala parrocchiale per il consueto **caffè comunitario**.

Ricordiamo che le offerte, al netto delle spese, andranno a sostenere le attività missionarie di padre Piero Ferrari.



Suppenonntag in der Raiffeisenhalle Eppan, am 06. November 2022 nach dem Gottesdienst ab 10,00 Uhr

Es gibt auch Kaffee und Kuchen. Mit dem Erlös unterstützen sie die Pfarrei und Pfarrcartitas. Folgende Gastbetriebe stellen Suppen zur Verfügung:

Restaurant Zur Rose,

Hotel Christoph,

Gasthaus Osteria Platzegg

Gasthof Steinegger,

Hotel Weingut Stroblhof,

Landgasthof Bad Turmbach

Nicht fehlen darf die „Saure Suppe“ von Gustl Senoner

und heuer bereiten uns Frauen aus der Ukraine eine typische Suppe aus ihrer Heimat zu.

Die Suppen werden gegen eine freiwillige Spende angeboten.

Für die kleinen Gäste bietet das Elki eine Mal- und Schminckecke an.

Der Jugenddienst stellt Brett- und Gesellschaftsspiele und das sehr beliebte KAPLA zur Verfügung.

A für an „Watter“ sollte Zeit sein.

Außerdem wird die „Eine-Welt-Gruppe“ Produkte aus dem fairen Handel anbieten.

Wir vom PGR St. Michael freuen uns auf einen gemütlichen Sonntag



von der heiteren Seite

POLIZEI

Spät in der Nacht torkelt ein Betrunkenener durch die Straßen und randaliert. Da begegnet ihm ein Polizist und fährt ihn an: „Auf dem Nachhauseweg Krach zu machen, ist verboten!“ – „Aber wer sagt Ihnen denn, dass ich schon nach Hause gehe?“

Ein Motorradfahrer wird von einem Polizisten angehalten und gefragt, warum er im Stadtgebiet die Geschwindigkeitsbeschränkung nicht eingehalten habe. – „Wissen Sie, Herr Wachtmeister, meine Bremsen sind nicht in Ordnung, da wollte ich gerne daheim sein, ehe etwas passiert.“

Ein Ehepaar mit einem vierjährigen Jungen kommt von einem Dorffest und gerät in eine Alkoholkontrolle. Der Vater muss blasen, und das Röhrchen verfärbt sich. Der Vater schimpft, das Röhrchen sei kaputt, und zum Beweis soll seine Frau blasen. Als sich das Röhrchen auch bei der Frau verfärbt, verlangt er, dass der Polizist sein Kind blasen lässt. Aber auch bei dem Buben zeigt das Röhrchen einen Alkoholgehalt an. Da entschuldigt sich der Polizist höflich für das kaputte Röhrchen und lässt die Familie weiterfahren. Da sagt die Frau zum Mann: „Siehst du, es war doch gut, dass wir den Buben von unserem Bier haben trinken lassen.“

Auf einer Dorfstraße fährt ein Bus gegen einen großen Baum. Der Polizist fragt den Fahrer: „Wie konnte denn so was passieren?“ – „Weiß ich auch nicht“, zuckt der Fahrer mit den Schultern, „als es geschah, da war ich gerade hinten beim Kassieren!“

Dass die Jugend zu Ende geht, merkt man daran, dass die freundlichen Blicke der Mädchen von den freundlichen Blicken der Bankangestellten abgelöst werden.

Helmar Nahr



G. Schünig

Kindermund

„Mein Vater ist zur Zeit in Nürnberg, und er guckt sich auf der Messe Spielwaren an“, erzählt Michaela. Darauf Lea: „Mein Papi ist auch dort und er schaut sich schwedische Gardinen an.“

*

Lorenz spritzt eine Katze mit dem Gartenschlauch ab. Eine alte Dame, die gerade vorbeikommt, ruft entsetzt: „Um Himmels willen, was machst du da? Weißt du nicht, dass Katzen nicht gewaschen werden möchten?“ Darauf Lorenz: „Diese schon, sie mag nur nicht ausgewrungen werden!“



„Das nennen wir frische Ware!“